SB-R57-TBR20-11A
PK-98491-52-00-0A

WHITE *BLANCO* | No. TBR20

Contacto con seguro de 20A

20A Tamper Resistant Outlet

Preferred *Preferido* | 20A-125V

Installation instructions on inside of box
Instrucciones de Instalación dentro de la caja

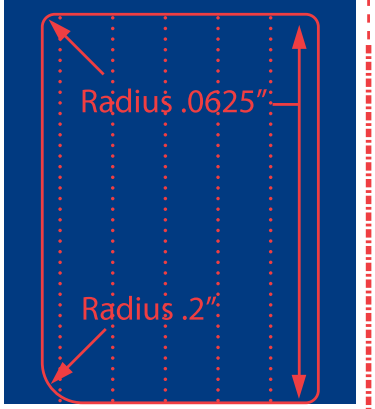
U.S.A ONLY / SOLO en EE.UU.
Product Information Hotline
Línea Automática de Información
1-800-824-3005/www.leviton.com

Manufactured and Exported By / *Manufacturado y Exportado Por:*
Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747
Imported For / *Importado Para:* *Leviton, S. de R. L. de C.V., Lago Tana No. 43 Col. Huichapan. Del. M. Hidalgo México D. F., México. CP 11290 Tel (55) 5082-1040*

- Improves child safety – built-in shutters prevent access by most non-rated/ foreign objects
- Replaces any standard 20A-125V duplex grounding outlet
- Serrated back-wire clamps provide superior contact and conductivity
- Self-grounding when installed in properly grounded metal wallbox
- *Mejora la seguridad de los niños - con rejillas que obstruyen el acceso de la mayoría de objetos no clasificados/extraños*
- *Reemplaza cualquier contacto dúplex a tierra 20A-125V*
- *Abrazaderas dentadas de cableado posterior proveen conductividad superior*
- *Auto a tierra cuando está instalado en un caja apropiada de metal a tierra*

© 2009 Leviton Mfg. Co., Inc.

LEVITON®



Preferred *Preferido* | 20A-125V

20A Tamper Resistant Outlet
Contacto con seguro de 20A

5-20R | No. TBR20

Leviton Preferred grade devices are built to the most demanding standards for performance and reliability. Ideal for heavily used areas in homes, offices, schools and commercial buildings. They are the preferred choice of electricians, contractors and serious DIYers.

Los productos de grado Preferido de Leviton están fabricados con los estándares más exigentes para funcionamiento y confiabilidad. Ideales para áreas muy usadas en hogares, oficinas, escuelas y edificios comerciales. Son la opción preferida por los electricistas, contratistas y personas hábiles.

Made in Mexico / *Hecho en México*

0 78477 38181 6

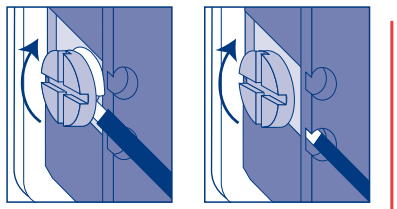
R57

R57-TBR20-W

UL LISTED RECEPTACLE 26AB | SP | NOM 057 | ANCE | TR

PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS

TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS



ESPAÑOL

PARA INSTALAR:

ADVERTENCIA: *SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.*

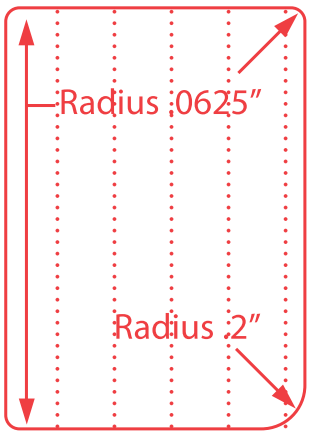
SOLO PARA ALIMENTACION SEPARADA: *Este contactotiene una aleta rompible ubicada entre las dos terminales de latón. Si quiere que el contacto de arriba y el contacto de abajo se controlen con 2 alambres fase diferentes (dos circuitos), rompa la aleta antes de la instalación. Con un alicate de punta, doble hacia atrás y adelante hasta que se rompa.*

NOTA: *Los tornillos terminales aceptan cable de cobre o revestido de cobre hasta #10 AWG.*

ADVERTENCIA: *PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO O MUERTE,* ***INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA*** *MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!*

ADVERTENCIA: *USE ESTE PRODUCTO SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.*

1A. CABLEADO LATERAL: *Pele aprox. 1.9 cm*



(3/4") del aislante de cada conductor. Conecte los conductores según el diagrama de cableado apropiado y como sigue: Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales. Apriete firmemente los tornillos sobre el alambre enroscado.

1B. CABLEADO POSTERIOR: *Pele el aislante de la punta de cada conductor de acuerdo a la medida de pelado descrita detrás del producto [aprox. 1.3 cm (1/2")]. Conecte los conductores según el diagrama como sigue. Inserte los conductores derechos debajo de las abrazaderas al lado de los tornillos terminales apropiados. Apriete firmemente los tornillos.*

2. *Monte el producto en la caja de pared con los tornillos provistos y monte la placa.*

3. *Restablezca la corriente con el fusible o interruptor de circuito.*

4. La instalación está terminada.

ENGLISH

TO INSTALL:

WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

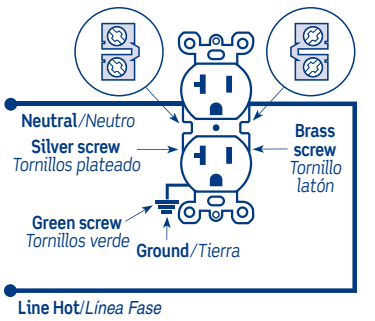
FOR SEPARATE FEED CONVERSION ONLY: Our outlet is provided with a break-off fin located between the two brass terminal screws. If you want to have the top outlet and the bottom outlet controlled by two different hot wires (two circuits), remove the break-off fin before wiring. With needlenose pliers, bend fin back and forth until it breaks off. **NOTE:** Back and side wire accepts up to #10AWG copper or copper-clad wire.

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

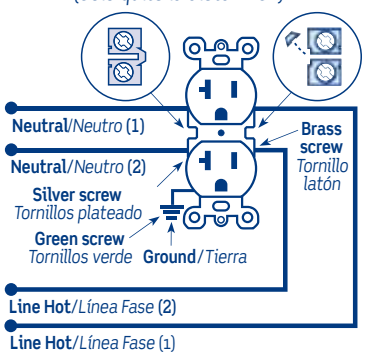
WARNING: USE THIS DEVICE WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE ONLY.

1A. To Side Wire: Remove insulation from each circuit conductor approx. 3/4" (1.9 cm). Connect wires per WIRING DIAGRAM as follows: Loop wires clockwise 3/4 turn around terminal screws. FIRMLY tighten screws over wire loops.

Common feed (Fins intact)
Alimentación Común (aletas intactas)



Separate feed (Remove HOT fin only)
Alimentación Separada (Sólo quite la aleta FASE)



1B. To Back Wire: Remove insulation from each circuit conductor per strip gauge on device [approx. 1/2" (1.3 cm)]. Connect wires per WIRING DIAGRAM as follows: Insert straight wires under clamps next to appropriate terminal screws. Tighten screws FIRMLY.

2. Mount device in wall box with screws provided and mount wallplate.

3. Restore power at circuit breaker or fuse.

4. Installation is complete.

SB-R57-TBR20-11A
PK-98491-52-00-0A